

22000D0210(12)

10.2.2000

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 35/43

ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP

č. 12/1999

ze dne 29. ledna 1999,

kterým se mění příloha XV (Státní podpory) Dohody o EHP

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru ve znění Protokolu o úpravě Dohody o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda“), a zejména s ohledem na článek 98 této dohody,

vzhledem k tomu, že příloha XV Dohody byla pozměněna rozhodnutím Smíšeného výboru EHP č. 20/98 ze dne 6. března 1998 ⁽¹⁾;

vzhledem k tomu, že nařízení Rady (ES) č. 1540/98 ze dne 29. června 1998, kterým se stanoví nová pravidla pro podporu lodního stavitelství ⁽²⁾, by mělo být začleněno do Dohody,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

V příloze XV Dohody se bod 1b (směrnice Rady 90/684/ES) nahrazuje tímto:

„**398 R 1540:** Nařízení Rady (ES) č. 1540/98 ze dne 29. června 1998, kterým se stanoví nová pravidla pro podporu lodního stavitelství (Úř. věst. L 202, 18.7.1998, s. 1).

Pro účely Dohody se nařízení upravuje takto:

- a) Slova „členský stát“ se nahrazují slovy „členský stát Společenství nebo stát ESVO“. Slova „členské státy“ se nahrazují slovy „členské státy Společenství a státy ESVO“.
- b) Slovo „Komise“ se nahrazuje slovy: „příslušný kontrolní úřad definovaný v článku 62 Dohody o EHP“.
- c) Slova „slučitelný se společným trhem“ se nahrazují slovy „slučitelný s fungováním Dohody o EHP“.
- d) V čl. 1 písm. e) se slova „státní podpora ve smyslu článků 92 a 93 Smlouvy“ nahrazuje výrazem „státní podpora ve smyslu článků 61 a 62 Dohody o EHP“.
- e) V čl. 2 odst. 2 se slova „pokyny Společenství pro státní podporu námořní dopravě“ nahrazují slovy „pokyny Společenství pro státní podporu námořní dopravě ⁽³⁾ a procesní a hmotněprávní pravidla Kontrolního úřadu ESVO v oblasti státní podpory, kapitola 24A o podpoře námořní dopravě ⁽⁴⁾“.
- f) V čl. 4 odst. 4 se slova „právní předpisy a pravidla Společenství“ nahrazují slovy „pravidla podle Dohody o EHP“.
- g) V čl. 5 odst. 1 se slova „pokyny Společenství pro státní podporu na záchranu a restrukturalizaci podniků v obtížích“ nahrazují slovy „pokyny Společenství pro státní podporu na záchranu a restrukturalizaci podniků v obtížích ⁽⁵⁾ a procesní a hmotněprávní pravidla Kontrolního úřadu ESVO v oblasti státní podpory, kapitola 16 o státní porpoře na záchranu a restrukturalizaci podniků v obtížích ⁽⁶⁾“.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 272, 8.10.1998, s. 35.

⁽²⁾ Úř. věst. L 202, 18.7.1998, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. C 205, 5.7.1997, s. 5.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 316, 20.11.1997, s. 23.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 368, 23.12.1994, s. 12.

⁽⁶⁾ Úř. věst. C 38, 5.2.1998, s. 19.

- h) V článku 7 se slova ‚čl. 92 odst. 3 písm. a) Smlouvy‘ nahrazují slovy ‚čl. 61 odst. 3 písm. a) Dohody o EHP‘ a slova ‚čl. 92 odst. 3 písm. c) Smlouvy‘, ‚čl. 61 odst. 3 písm. c) Dohody o EHP‘ v uvedeném pořadí.
- i) V článku 7 se slova ‚platné pokyny Společenství o regionální podpoře‘ nahrazují slovy ‚platné pokyny Společenství o regionální podpoře ⁽¹⁾ a procesní a hmotněprávní pravidla Kontrolního úřadu ESVO v oblasti státní podpory, část VI, pravidla regionální podpory ⁽²⁾‘.
- j) V článku 8 se slova ‚rámec Společenství pro státní podporu výzkumu a vývoji‘ nahrazují slovy ‚rámec Společenství pro státní podporu výzkumu a vývoji ⁽³⁾ procesní a hmotněprávní pravidla Kontrolního úřadu ESVO v oblasti státní podpory, kapitola 14 o podpoře pro výzkum a vývoj ⁽⁴⁾‘.
- k) V článku 9 se slova ‚rámec Společenství pro státní podporu výzkumu a vývoji‘ nahrazují slovy ‚rámec Společenství pro státní podporu výzkumu a vývoji ⁽⁵⁾ procesní a hmotněprávní pravidla Kontrolního úřadu ESVO v oblasti státní podpory, kapitola 15 o podpoře pro výzkum a vývoj ⁽⁶⁾‘.
- l) V čl. 10 odst. 1 se slova ‚článek 93 Smlouvy‘ nahrazují slovy ‚článek 62 Dohody o EHP‘. V čl. 10 odst. 3 se slova ‚článek 92 Smlouvy‘ nahrazují slovy ‚článek 31 Dohody o EHP‘.

Článek 2

Znění nařízení (ES) č. 577/98 v islandském a norském jazyce, která tvoří přílohu odpovídajících jazykových verzí tohoto rozhodnutí, jsou platná.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 30. ledna 1999 za předpokladu, že Smíšenému výboru EHP jsou učiněna veškerá oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody.

Použije se ode dne 1. ledna 2003.

Článek 4

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropských společenství*.

V Bruselu dne 29. ledna 1999.

Za Smíšený výbor EHP

předseda

F. BARBASO

⁽¹⁾ Úř. věst. C 74, 10.3.1998, s. 9.

⁽²⁾ Úř. věst. L 111, 29.4.1999, s. 46.

⁽³⁾ Úř. věst. C 45, 17.2.1996, s. 5.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 245, 26.9.1996, s. 20.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 72, 10.3.1994, s. 3.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 231, 3.9.1994, s. 1.